



NATURE
DÉCOUVERTES

AQUARIUM À ARTÉMIES

AQUARIUM MIT SALZWASSERKREBSEN - AQUARIUM FOR BRINE SHRIMPS

Réf. #30159340



EN SAVOIR PLUS SUR LES ARTÉMIES

Mieux connaître les artémies pour mieux les observer

Les **artémies** sont de la famille des crustacés. Elles appartiennent à une espèce appelée « artémie ».

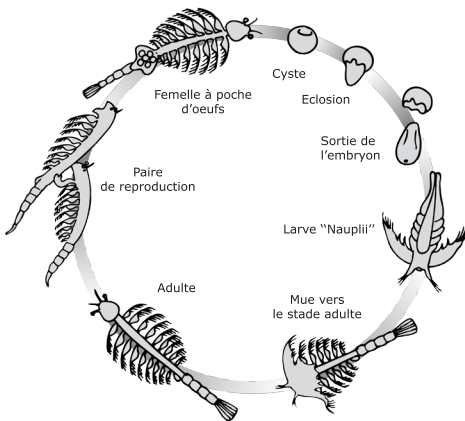
Elles existent depuis les temps préhistoriques et leurs œufs peuvent être maintenus secs très longtemps « en attendant » d'éclore lorsqu'elles entrent en contact avec l'eau. Ce processus est appelé **cryptobiose**. Ces êtres peuvent atteindre 2 cm de longueur lorsqu'ils ont 6 mois.

L'artémie mâle se distingue de la femelle par la « crinière » d'antennes entourant sa tête. Il utilise ces antennes pour s'accrocher à la femelle pendant l'accouplement.

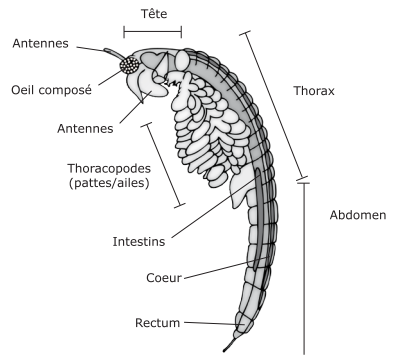
La femelle artémie présente souvent une poche sombre sur le dos. C'est le sac d'œufs où vont incuber les larves d'artémies.

Cette espèce surprenante parvient à traverser les différentes époques grâce à des **facultés d'adaptation exceptionnelles**. Elle dispose de 5 modes de reproduction et peut passer de l'un à l'autre selon les conditions environnantes et l'habitat. La femelle peut même se reproduire sans le mâle : c'est la parthénogenèse. Elle peut aussi donner naissance à des petits êtres vivants (viviparité), produire des œufs dans la poche à œufs, ils éclosent lors de sa mue (oviparité), déposer des œufs qui n'éclosent qu'après une période sèche, comme une sécheresse (oviparité temporisée) ou des œufs qui éclosent après sa mort (nécro-oviparité).

Le cycle de vie des artémies :



Anatomie de l'artémie adulte :



GUIDE D'UTILISATION

Ce guide à l'attention de l'accompagnant détaille chaque étape de l'activité pour guider l'enfant dans l'utilisation de l'aquarium et la découverte des artémies.

1. Remplissez l'aquarium de 350 ml - 380 ml d'eau propre (eau en bouteille) à une température idéale comprise entre 20°C et 27°C. Videz le sac d'œufs : de minuscules êtres vivants commenceront immédiatement à éclore.
2. Pendant les deux ou trois premiers jours, ils seront tellement petits qu'ils ne seront visibles qu'au microscope. Ils doublent de taille en quelques heures.
3. Après quelques jours, si vous les observez avec attention, vous observerez de petits points blancs dotés d'une queue se déplacer à contre-courant : ce sont les artémies.
4. Nourrissez-les une fois par semaine avec la petite extrémité de la cuillère. Les artémies ne pratiquent pas le cannibalisme, c'est-à-dire qu'elles ne se mangent pas entre elles, elles se nourrissent uniquement des extraits d'aliments marins (fournis avec le kit). Elles vont continuer à grandir pendant quelques mois.
5. Pensez aussi à oxygéner l'eau, en transférant l'eau d'un récipient à un autre 2 fois par semaine. Si l'eau est sale, vous devez cesser de les nourrir jusqu'à ce qu'elle redevienne transparente. Il est également recommandé d'aérer votre aquarium plusieurs fois par semaine en ouvrant le couvercle pour que les artémies aient suffisamment d'oxygène.
6. Une fois que votre famille d'artémies arrive au bout de son cycle de vie, vous pouvez laisser sécher son habitat pendant un certain temps. Vous pourrez un jour le remplir de nouveau avec de l'eau. Les œufs qui séchaient en attendant l'éclosion seront peut-être arrivés à maturité, et au bout de quelques jours vous pourrez apercevoir quelques artémies dans votre bac.

Engagement de responsabilité vis-à-vis des artémies dont je prends soin pour les observer.

Je, soussigné(e), (prénom)

Responsable des artémies habitant à :

.....
.....
.....

Je m'engage à :

- Traiter ces êtres vivants avec respect.
- Les nourrir chaque semaine ou selon leurs besoins.
- Oxygéner leur eau régulièrement.
- Faire en sorte que l'aquarium soit en sûreté et à une température stable.

Date :

Signature :

MEHR WISSEN ÜBER SALZWASSERKREBSE

Salzwasserkrebse beobachten und mehr über sie lernen

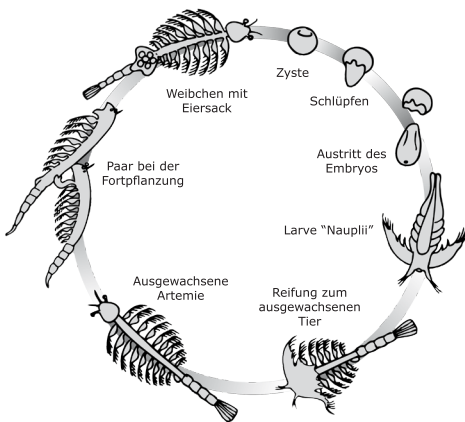
Artemien gehören zur Familie der Krebstiere und werden einer Gattung zugeordnet, die man als *Artemia* bezeichnet. Es gab sie schon in vorgeschichtlicher Zeit und die Eier können im trockenen Zustand sehr lange „in Warteposition“ aufbewahrt werden, bis sie bei Kontakt mit Wasser ausschlüpfen. Dieser Prozess wird als **Kryptobiose** bezeichnet. Im Alter von 6 Monaten können diese Lebewesen eine Länge von 2 cm erreichen.

Das **Artemien-Männchen** unterscheidet sich vom Weibchen durch die „Mähne“ von Antennen, die seinen Kopf umgibt. Das Männchen verwendet diese Antennen, um sich damit während der Paarung am Weibchen festzuhalten.

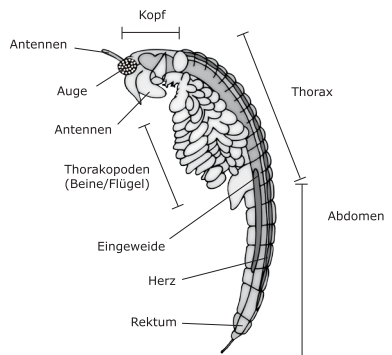
Weibliche Artemien haben häufig eine dunkle Tasche auf dem Rücken. Das ist der Eiersack, wo die Artemien-Babies bebrütet werden.

Diese erstaunliche Spezies hat dank ihrer **außergewöhnlichen Anpassungsfähigkeit** schon viele Zeitalter überdauert. Sie kann sich auf 5 verschiedene Arten fortpflanzen und wechselt je nach Umweltbedingungen und Habitat von einer zur anderen. Das Weibchen kann sich sogar ohne Männchen fortpflanzen (Parthenogenese). Es kann auch kleine lebende Junge gebären (Viviparie), Eier im Eiersack produzieren, die dann ausschlüpfen, wenn das Weibchen ausgewachsen ist (Oviparie), es kann Eier ablegen, die erst nach einer Trockenzeit schlüpfen, wie zum Beispiel einer Dürre (zeitbegrenzte Oviparie) oder Eier, die nach seinem Tod ausschlüpfen (Nekro-Oviparie).

Lebenszyklus der Artemien:



Anatomie der ausgewachsenen Artemie:



ANLEITUNG

Mit dieser Anleitung kann ein Erwachsener das Kind bei der Nutzung des Aquariums und Beobachtung der Salzwasserkrebse Schritt für Schritt begleiten.

1. Befüllen Sie das Aquarium mit 350ml-380ml Wasser. Das Aquarium muss mit sauberem Wasser (abgefülltes Wasser) gefüllt sein, die ideale Temperatur beträgt zwischen 20°C und 27°C. Leeren Sie den Sack mit Eiern hinein und sofort schlüpfen Mini-Lebewesen aus.
2. Während der ersten zwei bis drei Tage sind sie so klein, dass sie nur unter dem Mikroskop betrachtet werden können. Ihre Größe verdoppelt sich innerhalb weniger Stunden.
3. Wenn Sie sie aufmerksam beobachten werden Sie feststellen, wie sich nach einigen Tagen kleine weiße Punkte mit einem Schwanz im Wasserstrom bewegen. Das sind die Artemien.
4. Füttern Sie sie mit dem kleinen Ende des Löffels einmal wöchentlich. Salzwasserkrebse verhalten sich nicht kannibalisch, d. h. sie fressen sich nicht gegenseitig. Sie ernähren sich ausschließlich von Aquarienfutter, das im Set enthalten ist. Sie wachsen einige Monate lang.
5. Denken Sie daran, dem Wasser Sauerstoff zuzuführen, indem Sie das Wasser zweimal pro Woche von einem Behälter in einen anderen umgießen. Wenn das Wasser verschmutzt ist, dürfen Sie sie nicht mehr füttern, bis das Wasser wieder transparent wird. Wir empfehlen, das Aquarium mehrmals wöchentlich mit Sauerstoff anzureichern und die Abdeckung zu öffnen, damit die Artemien über ausreichend Sauerstoff verfügen.
6. Wenn die Artemien-Familie das Ende ihres Lebenszyklus erreicht hat, können Sie ihre Behausung eine bestimmte Zeit trocknen lassen und sie dann erneut mit Wasser befüllen. Die Eier, die bis zum Schlüpfen trocken geblieben sind, reifen heran und innerhalb weniger Tage werden Sie Artemien in Ihrem Aquarium bemerken.

Verpflichtungserklärung zur Übernahme von Verantwortung für die Salzwasserkrebse.

Ich (Vorname)

Verantwortlich für die Salzwasserkrebse, wohnhaft in:

.....

.....

.....

verpflichte mich:

- diese Lebewesen zu achten und sorgsam zu behandeln.
- sie jede Woche oder nach Bedarf zu füttern.
- dem Wasser regelmäßig Sauerstoff zuzuführen.
- dafür zu sorgen, dass das Aquarium sicher steht und die Temperatur stabil ist.

Datum:

Unterschrift:

FIND OUT MORE ABOUT BRINE SHRIMPS

The more you learn about brine shrimps, the better you can observe them

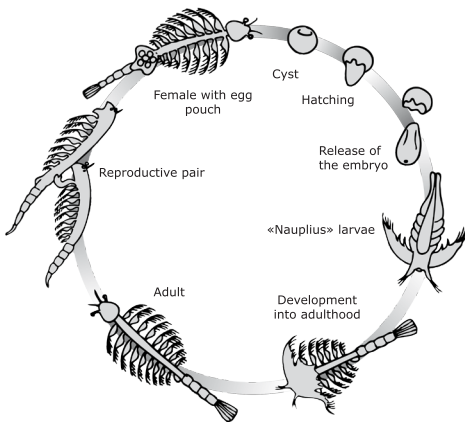
Brine Shrimp are a type of crustacean and belong to a species called *Artemia*. They have existed since prehistoric times and their eggs can be dried out for a very long time, «waiting» to hatch when they come into contact with water. This process is called **cryptobiosis**. These organisms can reach 2 cm long when they are 6 months old.

The male Brine Shrimp can be distinguished from the females by their «mane» of antennae around their head. They use their antennae to hold onto the female while mating.

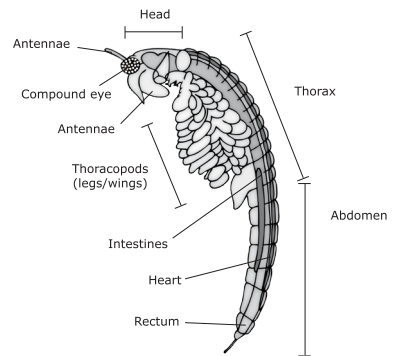
The female Brine Shrimp often have a dark pouch on their back. This is the egg sack where the baby Brine Shrimp will incubate.

This fascinating species has managed to live through various eras owing to its **exceptional capacity to adapt to its environment**. It has five means of reproduction and can switch from one to another depending on the environmental conditions and habitat. The female can even reproduce without a male (parthenogenesis). She can also give birth to live offspring (viviparity), produce eggs in her egg sac that hatch when she sheds (oviparity), lay eggs that will only hatch after a dry period, such as a drought (delayed oviparity) or lay eggs that will hatch after she dies (necro-oviparity).

Brine Shrimp life cycle:



Anatomy of an adult Brine Shrimp:



USER GUIDE

This guide provides an in-depth description of each stage of activity to guide the child with regard to using the aquarium and learning more about brine shrimps.

1. Fill your aquarium with 350–380 ml of clean (bottled) water at an ideal temperature of 20–27 °C. Empty the sachet containing the eggs into the water and they will immediately start to hatch into tiny living organisms.
2. During the first two or three days, they will be so small that they can only be seen through a microscope. They will double in size in just a few hours.
3. After a few days, if you watch carefully, you will see small white dots with a tail moving against the current. These are Brine Shrimp.
4. Feed them once a week using the tip of the spoon. Brine shrimps are not cannibalistic, meaning they do not eat each other, they only feed on marine extracts (provided with the kit). They will continue to grow over several months.
5. Don't forget to oxygenate the water by transferring water from one receptacle to another twice a week. If the water is dirty, stop feeding them until it becomes transparent again. It is also recommended that you aerate your aquarium several times a week and keep the lid open so that your Brine Shrimp have enough oxygen.
6. Once your family of Brine Shrimp reach the end of their life cycle, you can leave their habitat to dry out for a while, and then re-fill it with water. The eggs that dry out waiting to hatch will reach maturity, and after a few days you will see a few Brine Shrimp in your tank.

Liability agreement with regard to brine shrimps; I intend to observe them and assume full responsibility for their care.

I, the undersigned, (first name)
Responsible for the brine shrimps resident at:

.....
.....
.....

I will undertake to:

- Treat these creatures with respect.
- Feed them each week according to their needs.
- Oxygenate their water on a regular basis.
- Ensure that the aquarium is safely assembled and at a stable temperature.

Date:

Signature :

AQUARIUM À ARTÉMIES

AQUARIUM MIT SALZWASSERKREBSEN - AQUARIUM FOR BRINE SHRIMPS

Réf. #30159340

Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
Danger d'étouffement. Présence de petites pièces susceptibles d'être ingérées.

Attention ! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Non destiné à la consommation humaine. Lire attentivement la notice avant utilisation. Informations à conserver.



Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.

Achtung! Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Nicht für den menschlichen Verzehr geeignet. Vor der Verwendung die Anleitung aufmerksam lesen.

Bitte bewahren Sie diese Informationen sorgfältig auf.

Warning! Not for children under 3 years. Choking hazard. Small parts.

Warning! For use under adult supervision only. Not for human consumption. Read the instructions carefully before use. Please keep all the relevant information for future reference.

Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 Avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client
+33(0)1 8377 0000
www.natureetdecouvertes.com